

Dell Calibration Assistant

Uputstvo za korišćenje

Model: Calibration Assistant
Regulatorni model: Calibration Assistant



Napomene, mere opreza i upozorenja



NAPOMENA: NAPOMENA označava važne informacije koje vam pomažu da na bolji način iskoristite svoj računar.



OPREZ: OPREZ označava potencijalno oštećenje hardvera ili gubitak podataka ukoliko se uputstva ne prate.



UPOZORENJE: UPOZORENJE označava mogućnost za oštećenje imovine, telesnu povredu ili smrt.

Copyright © 2020 Dell Inc. Sva prava zadržana. Ovaj proizvod je zaštićen SAD i međunarodnim zakonima o zaštiti autorskog prava i intelektualne svojine. Dell™ i Dell logotip su zaštitni znaci kompanije Dell Inc. u Sjedinjenim Američkim državama i/ili drugim pravosudnim sistemima. Thunderbolt™ i Thunderbolt™ logotip su zaštitni znaci Intel Corporation u SAD i/ili drugim zemljama. Sve druge marke i nazivi pomenuti ovde su robne marke njihovih kompanija.

2020 - 09

Rev. A00

Sadržaj

Pregled	4
Pre nego što počnete	4
Korišćenje aplikacije Dell Calibration Assistant	5
Dashboard (Kontrolna tabla)	6
Report (Izveštaj)	8
Scheduler (Zakazivanje)	12
Resync Display Clock (Resinhronizacija sata displeja) ..	14
Rešavanje problema	15

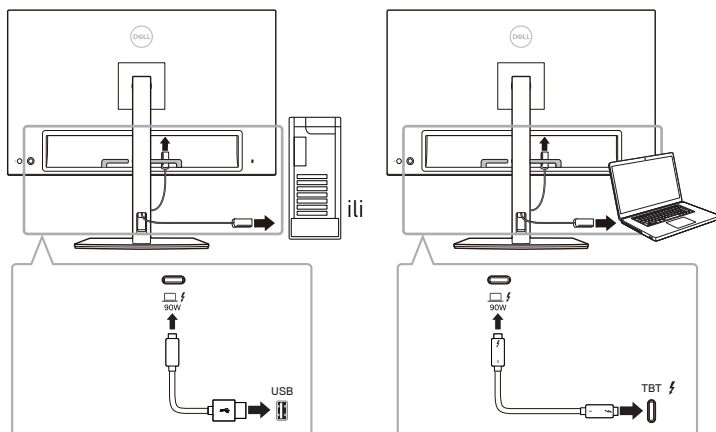


Pregled

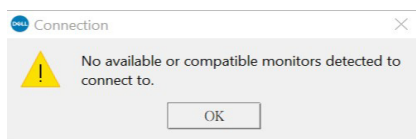
Dell Calibration Assistant je aplikacija dizajnirana za zakazivanje interne kalibracije i validacije, pregled kalibracije i rezultata validacije, i generisanje izveštaja o kalibraciji i validaciji u HTML formatu za objavljivanje na mreži.

Pre nego što počnete

- 1 Morate da imate monitor UP3221Q ili UP2720Q povezan sa vašim računarom.
- 2 Preuzmite softver Dell Calibration Assistant sa sledećih sajtova:
UP2720Q: <https://www.dell.com/UP2720Q>.
UP3221Q: <https://www.dell.com/UP3221Q>.
- 3 Pobrinite se da je Thunderbolt™ 3 aktivan kabl povezan od Thunderbolt™ 3 porta za otpremanje na monitoru do računara ili notebook uređaja.
- 4 Ako ste povezivanje izvršili putem HDMI ili DP veze, pobrinite se da je USB kabl tipa C-na-A povezan od Thunderbolt™ 3 porta za otpremanje na monitoru do vašeg računara.



NAPOMENA: Ako nemate povezan Thunderbolt™ 3 aktívni kabl ili USB kabl tipa C-na-A kada pokrećete Dell Calibration Assistant, pojavljuje se sledeće:



Korišćenje aplikacije Dell Calibration Assistant

- 1 Kliknite na ikonu aplikacije da biste pokrenuli aplikaciju Dell Calibration Assistant.



NAPOMENA: Za Ubuntu, Dell Calibration Assistant je podržan samo kod 64-bitnih verzija.

- 2 Ova aplikacija komunicira sa monitorom koji je povezan sa hostom i uspostavlja vezu za sinhronizaciju sa OSD-om monitora.



NAPOMENA: Ovaj proces može da potraje nekoliko minuta.



NAPOMENA: Zatvorite softver Dell Calibration Assistant pre izvođenja interne kalibracije ili validacije. Ponovo pokrenite softver nakon što se interna kalibracija ili validacija završi.



NAPOMENA: Kliknite na ikonu za pretraživanje pored liste monitora da biste osvežili informacije Dashboard (Kontrolna tabla) i Report (Izveštaj). Alternativno, zatvorite i ponovo pokrenite Dell Calibration Assistant.



NAPOMENA: Otvorite i koristite samo jedan od sledećih softverskih programa u datom vremenu: Dell Calibration Assistant, Dell Color Management Software ili Calman Ready.



NAPOMENA: Kada se povezujete po prvi put, izveštaj neće biti preuzet ako monitor nije kalibrisan ili validiran.



NAPOMENA: Snimci ekrana koji su korišćeni u ovom dokumentu predviđeni su samo u svrhe ilustracije. Navedene opcije se mogu razlikovati u zavisnosti od modela vašeg ekrana.

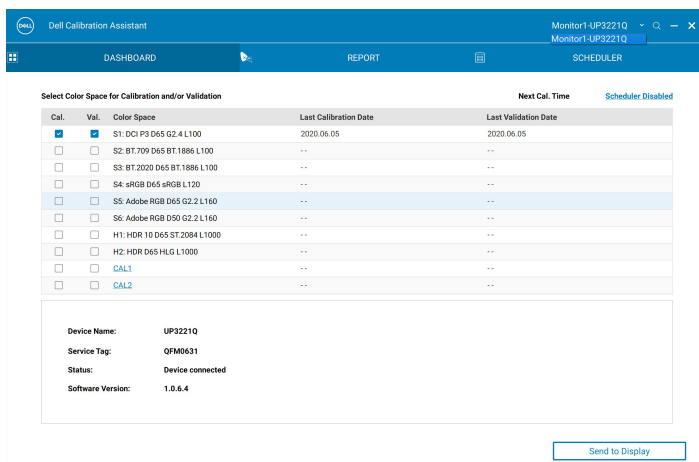


Dashboard (Kontrolna tabla)

Stranica Dashboard (Kontrolna tabla) vam omogućava da izaberete ciljni Color Space (Prostor boje) za zakazivanje zadataka za kalibraciju, validaciju ili kalibraciju i validaciju.

Da biste izabrali Color Space (Prostor boje) za kalibraciju i/ili validaciju, uradite sledeće:

- 1 Ako je povezano više monitora, izaberite ciljni monitor sa liste monitora.

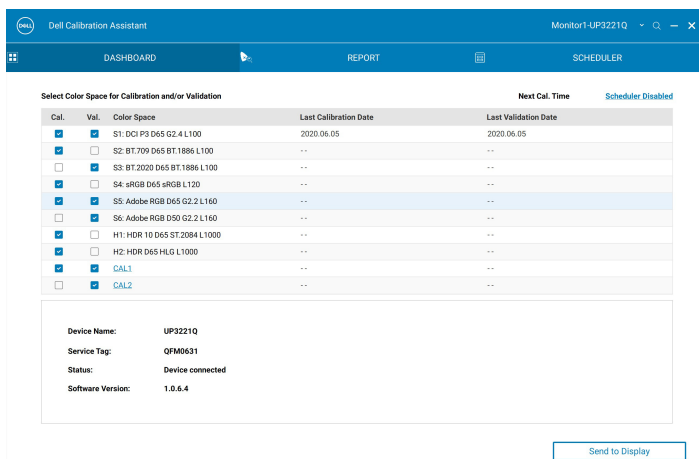


Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q
Service Tag: QFM0631
Status: Device connected
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

- 2 Izaberite Color Space (Prostor boje) koji želite da zakažete za internu kalibraciju, validaciju ili kalibraciju i validaciju.



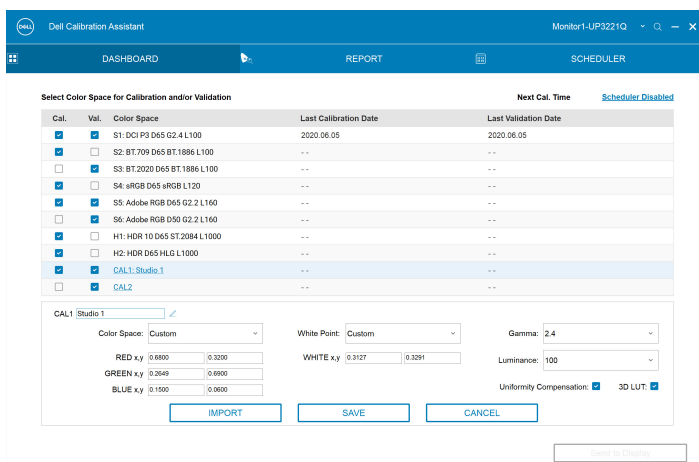
Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q
Service Tag: QFM0631
Status: Device connected
Software Version: 1.0.6.4

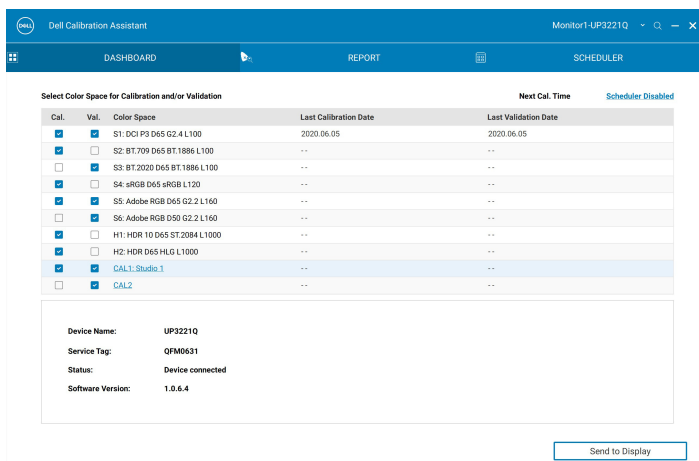
Send to Display



- 3 Parametre prostora boje ili informacije naziva (samo UP3221Q) možete da uređujete za **CAL 1** ili **CAL 2** klikom na hiper-vezu.



- 4 Kliknite na **Send to Display (Pošalji na displej)** da biste ažurirali OSD.



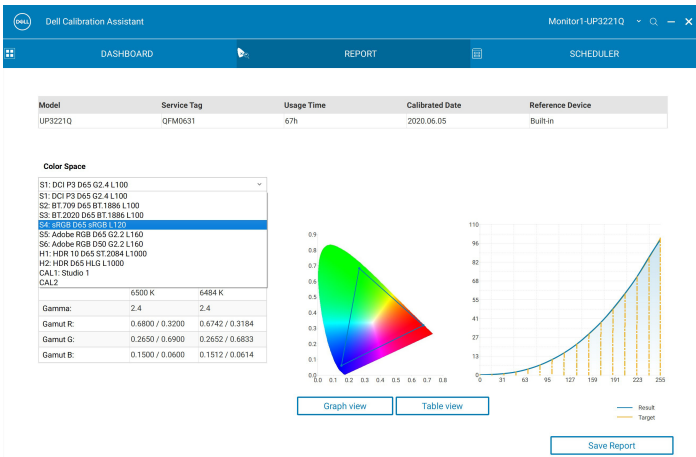
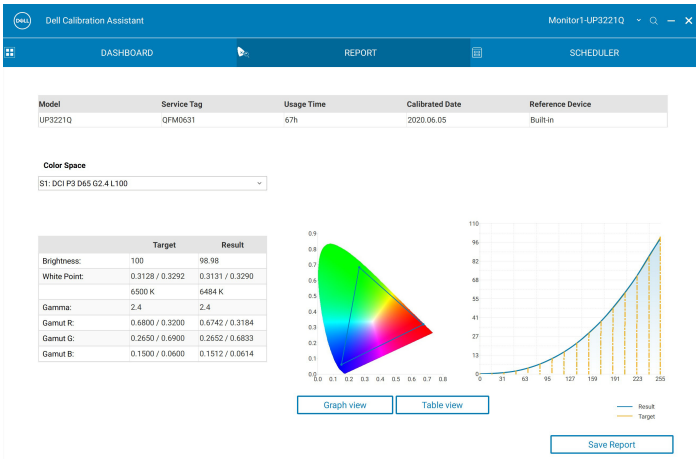
- 5 Kliknite na hiper-vezu Datum i vreme u gornjem desnom uglu da biste prešli na stranicu **Scheduler (Zakazivanje)** i podesili raspored za kalibraciju, validaciju ili kalibraciju i validaciju.

NAPOMENA: Brojevi za Service Tag (Servisna oznaka) i Software Version (Verzija softvera) u ovom vodiču su samo ilustracije i mogu se razlikovati od onih koji su prikazani na vašem displeju. Na svom displeju ćete naći tačne brojeve za Service Tag (Servisna oznaka) i Software Version (Verzija softvera).



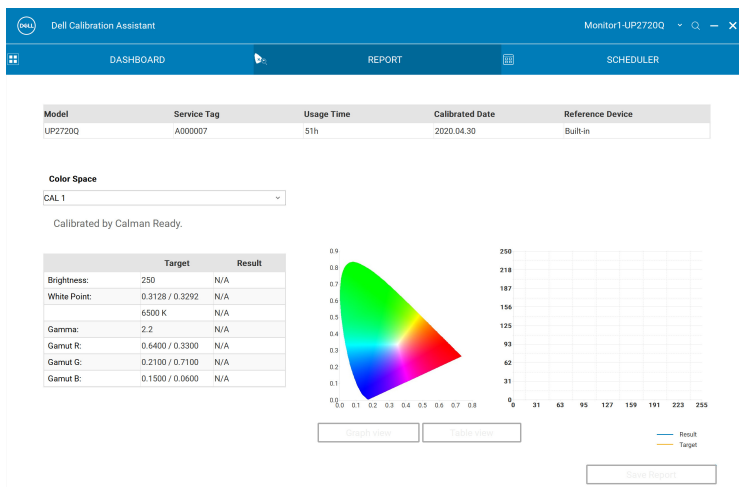
Report (Izveštaj)

Strana Report (Izveštaj) pokazuje najskorije rezultate kalibracije i/ili validacije.



Za dole navedene modele, ako je vaš monitor kalibrisan softverom Calman Ready, strana Report (Izveštaj) će pokazati da je monitor “Calibrated by Calman Ready” (Kalibrisao Calman Ready).

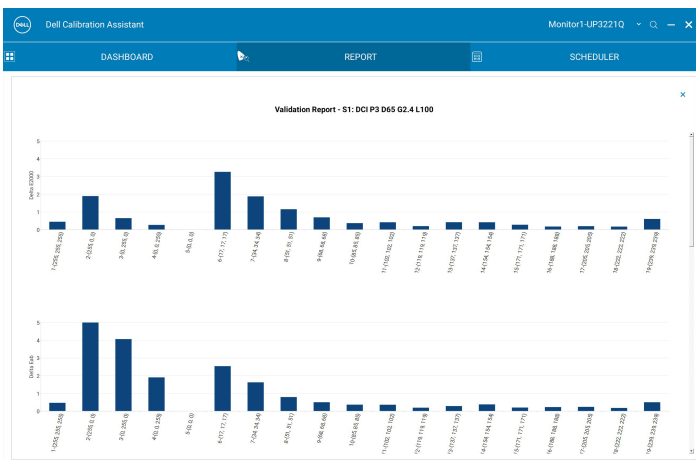
- UP2720Q



NAPOMENA: Za dole navedene modele, ovaj softver neće prikazati izveštaje koje je generisao Calman Ready. Koristite softver Calman Ready za prikazivanje tih izveštaja.



Možete da izaberete pregled izveštaja u različitim formatima klikom na **Graph View (Grafički prikaz)** ili **Table View (Tabelarni prikaz)**.

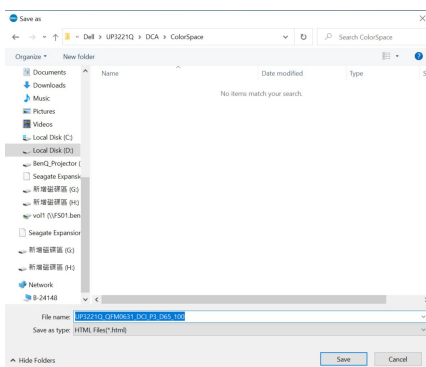


Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Lab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100.00, 0.00, 0.00)	(99.60, 0.26, 0.00)	0.45	0.48	0.48	0.00	0.78
2	(255, 0, 0)	(55.02, 93.99, 93.19)	(54.52, 93.59, 87.04)	1.90	6.16	1.58	4.16	5.82
3	(0, 255, 0)	(86.61, -115.27, 107.66)	(86.27, -113.77, 103.89)	0.66	4.07	0.78	1.75	3.30
4	(0, 0, 255)	(33.95, 81.93, -111.83)	(34.06, 80.86, -110.20)	0.28	1.91	0.30	0.17	2.78
5	(0, 0, 0)	(0.66, 0.22, -0.59)	(0.66, 0.22, -0.59)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	(17, 17, 17)	(2.01, 0.00, 0.00)	(3.09, 2.30, 0.19)	3.27	2.55	2.35	0.00	16.38
7	(34, 34, 34)	(7.82, 0.00, 0.00)	(8.87, 1.21, -0.33)	1.89	1.63	1.58	0.00	5.43
8	(51, 51, 51)	(16.57, 0.00, 0.00)	(16.46, 0.78, -0.10)	1.16	0.80	0.78	0.00	1.91
9	(68, 68, 68)	(24.52, 0.00, 0.00)	(24.71, 0.46, -0.12)	0.70	0.51	0.50	0.00	1.11
10	(85, 85, 85)	(32.52, 0.00, 0.00)	(32.49, 0.11, -0.32)	0.38	0.38	0.37	0.00	0.75
11	(102, 102, 102)	(39.84, 0.00, 0.00)	(40.85, -0.21, -0.24)	0.42	0.37	0.37	0.00	0.87
12	(119, 119, 119)	(47.13, 0.00, 0.00)	(47.18, 0.05, -0.19)	0.21	0.20	0.20	0.00	0.30
13	(137, 137, 137)	(54.63, 0.00, 0.00)	(54.64, 0.28, 0.07)	0.43	0.29	0.29	0.00	0.48
14	(154, 154, 154)	(61.53, 0.00, 0.00)	(61.71, 0.18, -0.30)	0.43	0.39	0.39	0.00	0.58
15	(171, 171, 171)	(68.29, 0.00, 0.00)	(68.37, 0.18, -0.07)	0.39	0.21	0.21	0.00	0.29
16	(188, 188, 188)	(74.92, 0.00, 0.00)	(75.15, 0.02, 0.08)	0.18	0.24	0.24	0.00	0.52
17	(205, 205, 205)	(81.43, 0.00, 0.00)	(81.64, 0.05, 0.12)	0.20	0.25	0.25	0.00	0.48
18	(222, 222, 222)	(87.84, 0.00, 0.00)	(87.92, -0.04, 0.16)	0.18	0.19	0.19	0.00	0.23
19	(239, 239, 239)	(94.14, 0.00, 0.00)	(94.44, -0.38, 0.18)	0.61	0.51	0.51	0.00	0.65



Takođe možete da izaberete **Sačuvaj izveštaj** u HTML formatu za objavljivanje na mreži.



Scheduler (Zakazivanje)

Strana Scheduler (Zakazivanje) vam omogućava da zakažete kalibraciju, validaciju ili kalibraciju i validaciju.

Da biste zakazali kalibraciju i/ili validaciju, uradite sledeće:

1. Izaberite raspored:

- **Based on Usage Hours (Na osnovu sati korišćenja)** — Sesije se zasnivaju na vremenu korišćenja.
- **Periodic (Periodično)** — Sesije se zasnivaju na podešenom intervalu.

The screenshot shows the 'Scheduler' tab in the Dell Calibration Assistant application. The window title is 'Dell Calibration Assistant' and the monitor ID is 'Monitor1-UP32210'. The interface has a blue header with navigation tabs: 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER'. Below the header, there are two radio buttons for 'Schedule Sessions': 'Based on Usage Hours' (selected) and 'Periodic'. The 'Start Time' is set to '12:00 AM'. Under 'Periodic Pattern', there are four radio buttons: 'Quarterly' (selected), 'Monthly', 'Weekly', and 'Daily'. A pop-up window for 'Quarterly' is open, showing three dropdown menus: 'Quarterly' (set to 'Jan - Apr - Jul - Oct'), 'Week' (set to '1'), and 'Day' (set to 'Mon'). At the bottom, there are two radio buttons for 'Operation Mode': 'Prompt before starting session' (selected) and 'Carry out in sleep mode'. At the very bottom, there is a small asterisked note: '*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.' and two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.



- 2 Za **Periodic (Periodično)** kalibraciju, validaciju ili kalibraciju i validaciju, podesite željenu periodičnu šemu i vreme početka.

- 3 Izaberite Operation Mode (Režim rada):
- **Prompt before starting session (Pitaj pre započinjanja sesije)** — pita korisnika za odobrenje pokretanja procesa.
 - **Carry out in sleep mode (Izvrši u režimu mirovanja)** — automatski pokreće proces kada je monitor u režimu mirovanja.
- 4 Kliknite na **Send to Display (Pošalji na displej)** da biste zakazali OSD.



Resync Display Clock (Resinhronizacija sata displeja)

Resync Display Clock (Resinhronizacija sata displeja) vam omogućava da sinhronizujete datum i vreme računara na monitoru. Preporučuje vam se da koristite **Resinhronizacija sata displeja** kada se javi nešto od sledećeg:

- Prvo podešavanje vašeg monitora.
- Monitor je bio isključen sa napajanja više od 10 dana.

The screenshot shows the 'Scheduler' tab in the Dell Calibration Assistant application. The window title is 'Dell Calibration Assistant' and the active monitor is 'Monitor1-UP32210'. The interface includes a navigation bar with 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER' tabs. Under 'Schedule Sessions:', the 'Periodic' option is selected. The 'Start Time' is set to '12:00 AM'. The 'Periodic Pattern' section has 'Quarterly' selected, with a sub-menu showing 'Jan - Apr - Jul - Oct' for the quarter, '1' for the week, and 'Mon' for the day. The 'Operation Mode' section has 'Prompt before starting session' selected. At the bottom, there are two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'. A small note at the bottom left states: '*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.'



Rešavanje problema

Uobičajeni simptomi	Šta se dešava	Moguća rešenja
Monitor nije detektovan	Aplikacija ne može da detektuje monitor i pojavljuje se poruka o grešci povezivanja.	<ul style="list-style-type: none">• Pobrinite se da koristite Dell UP3221Q/UP2720Q monitor sa ugrađenim kalorimetrom.• Pratite uputstvo Pre nego što počnete da proverite da li je Thunderbolt™ 3 aktivan kabl ili USB kabl tipa C-na-A prailno povezan između monitora UP3221Q/UP2720Q i računara.• Za Linux, proverite da li su obavljani sledeći koraci:<ol style="list-style-type: none">1 Kreirajte novu datoteku /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules sa sledećom rečenicom (razlikuju se mala i velika slova):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b072", MODE="0666"</pre>2 Kreirajte novu datoteku /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules sa sledećom rečenicom (razlikuju se mala i velika slova):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b089", MODE="0666"</pre>



Dell Calibration Assistant se ne može pokrenuti	Pojaviće se poruka upozorenja: “Failed to execute script Dell Calibration Assistant” (Skript Dell Calibration Assistant-a nije mogao da se izvrši)	<ul style="list-style-type: none"> • Za Windows, preuzmite i instalirajte “Microsoft Visual C++ Redistributable for Visual Studio 2015-2019 (x86)” i “Microsoft Visual C++ Redistributable Packages for Visual Studio 2013 (x86)” sa sledećeg linka: https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads.
Color Space (Prostor boje) se ne može selektovati	Nema odgovora pri pokušaju selekcije Color Space (Prostor boje)	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li je Thunderbolt™ 3 aktivan kabl ili USB kabl tipa C-na-A prailno povezan između monitora UP3221Q/UP2720Q i računara. • Zatvorite i ponovo pokrenite aplikaciju.
Scheduler (Zakazivanje) se ne može uređivati	Scheduler (Zakazivanje) je deaktivirano i ne može se uređivati	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li je Thunderbolt™ 3 aktivan kabl ili USB kabl tipa C-na-A prailno povezan između monitora UP3221Q/UP2720Q i računara. • Izaberite Periodic (Periodično) da biste omogućili opcije Start Time (Vreme početka) i Periodic pattern (Periodična šema) na kartici Scheduler (Zakazivanje). • Zatvorite i ponovo pokrenite aplikaciju.
Kalibracija i/ili validacija nisu pokrenute u zakazano vreme	Kalorimetar nije pokrenut u zakazano vreme	<ul style="list-style-type: none"> • Ako ste izabrali Carry out in sleep mode (Izvrši u režimu mirovanja) i ako je vaš monitor aktivan u zakazano vreme, kalibracija i/ili validacija neće započeti dok vaš monitor ne bude u režimu mirovanja. • Resinhronizujte sat monitora sa satom vašeg računara. Pogledajte Resync Display Clock (Resinhronizacija sata displeja).



Veza između softvera Dell Calibration Assistant i monitora je izgubljena nakon što je monitor aktiviran iz režima mirovanja ili isključenog monitora

Veza između softvera Dell Calibration Assistant i monitora je izgubljena ili prekinuta

- Zatvorite i ponovo pokrenite softver Dell Calibration Assistant.

